Â¡LlegÃ³ la primavera! Y trae riesgos de lluvias e inundaciones. Vea quÃ© hacer para mantener su negocio seguro y a flote

March 21, 2014

SHARE THIS

- DOWNLOAD TO PDF

SPONSORED BY

PARA DISTRIBUCIÃ“N INMEDIATA
Oficina de Prensa, New York: (212) 346-5500; media@iii.org
Elianne GonzÃ¡lez, Florida: (954) 684-4410

NEW YORK, 21 de marzo de 2014 â€” Con este invierno que parece no querer terminarse nunca y la enorme cantidad de nieve que ha traÃ-do consigo, no es difÃ-cil esperar que la primavera venga acompaÃ±ada con mucho agua, sea en la forma de fuertes lluvias o por el deshielo de la nieve. Si no posee seguro de inundaciÃ³n y un plan de contingencia para su negocio, corre peligro de que si hay una inundaciÃ³n, tenga que enfrentar los gastos de reparaciones de su bolsillo y su negocio se vea con â€œel agua al cuelloâ€•, recordÃ³ el*Insurance Information Institute*(I.I.I.).Â
Â
Muchos negocios se ven en duros aprietos cuando por culpa de un desastre como una inundaciÃ³n tienen que cerrar cortando el flujo de capital o efectivo que tanto necesitan para mantenerse al dÃ-a en sus obligaciones. AdemÃ¡s, un desastre como una inundaciÃ³n a menudo obliga a los empresarios a desviar recursos que estaban destinados a hacer crecer el negocio para recuperarse de los efectos de esos desastres. De hecho, unas pocas pulgadas de agua pueden ocasionar daÃ±os calculados en los miles de dÃ³lares, como indica el programa federal de subsidio de seguros de inundaciÃ³n *National Flood Insurance Program* (NFIP).Â
Â
Y lo que es peor, cerca del 25% de los pequeÃ±os negocios que se ven afectados por un desastre nunca mÃ¡s logran abrir al pÃºblico, segÃºn indica *Insurance Institute for Business and Home Safety*(IBHS).Â Â
Â
â€œEl monto promedio de una reclamaciÃ³n por inundaciÃ³n en un negocio estÃ¡ alrededor de los $87,000, una cantidad bastante sustancial, especialmente si se tiene que sacar de los fondos operativos del negocio, de los ahorros o pedir un prÃ©stamo para seguir adelanteâ€•, indicÃ³ Elianne E. GonzÃ¡lez, portavoz del I.I.I. â€œAdemÃ¡s, el riesgo de verse en esa situaciÃ³n es alto puesto que un 90% de los desastres naturales que ocurren cada aÃ±o tienen un componente de pÃ©rdidas por inundaciÃ³n, incluyendo en esos riesgos a los negociosâ€•.
Â
Los daÃ±os causados por las inundaciones y por lo que se conoce como reflujo de aguas servidas o *sewer back-up* en inglÃ©s, estÃ¡n EXCLUIDOS de la mayorÃ-a de las pÃ³lizas de seguros de propietarios de negocios (y tambiÃ©n de las pÃ³lizas de propietarios de viviendas y las de inquilinos). La cobertura contra el reflujo de aguas servidas se adquiere como un anexo a la pÃ³liza bÃ¡sica de seguros, sean los de propietarios, inquilinos, de negocios. El seguro de inundaciÃ³n estÃ¡ disponible a travÃ©s del programa del *National Flood Insurance Program* (NFIP) y algunas aseguradoras privadas especializadas. Cuando con las pÃ³lizas de seguro privadas se usan en conjunto con las pÃ³lizas del NFIP se puede mitigar los costos de reparaciones por los daÃ±os que causan las inundaciones asÃ- como los montos de los deducibles que

estÃ©n establecidos.
Â
Una pÃ³liza de seguros comercial estÃ¡ndar para negocios cubre las pÃ©rdidas causadas directamente a la propiedad fÃ-sica del negocio cuando estos daÃ±os son consecuencia directa de las aguas de la inundaciÃ³n en sÃ-, de la erosiÃ³n del suelo por culpa de la inundaciÃ³n o por culpa de las lluvias, por aguas arrastradas por los huracanes y tormentas (*storm surge*), causadas por la nieve derretida que entra en su propiedad, por la ruptura de diques o el desbordamiento de estos o de rÃ-os y canales, asÃ- como el bloqueo del sistema de drenaje o alcantarillado de la zona.
Â
Para los pequeÃ±os empresarios, la pÃ³liza de seguros de inundaciÃ³n estÃ¡ disponible como un anexo a la pÃ³liza llamada *Business Owners Policy (BOP)* o PÃ³liza de Seguros para Propietarios de Negocios y se puede adquirir por intermediaciÃ³n de las empresas privadas o su profesional de seguros. Si el negocio estÃ¡ ubicado en una zona fuera de los convencionales mapas de inundaciÃ³n (*flood zone maps*) existen aseguradoras privadas especializadas que dan esta cobertura, pero mejor consulte con un profesional de seguros que revise con detenimiento cuÃ¡les son sus opciones, ya sea una aseguradora privada o una pÃ³liza del programa nacional del NFIP.
Â
AdemÃ¡s, el I.I.I. le ofrece cuatro estrategias bÃ¡sicas para que proteja su negocio contra los efectos de las inundaciones, sea la temporada que sea del aÃ±o:
Â
1. AverigÃ¼e si su negocio estÃ¡ localizado en una zona de riesgo de inundaciÃ³n. Esta informaciÃ³n puede obtenerla de la oficina local de gobierno o por medio del departamento de valorizaciÃ³n de propiedades de un banco comercial con el que tenga relaciones de negocio. Este conocimiento le ayudarÃ¡ hacer un plan de emergencia para que tanto sus empleados como su propiedad estÃ©n mejor preparados a enfrentar este tipo de desastres. Tenga en cuenta que en estos momentos el programa federal del NFIP estÃ¡ en proceso de cambio y expansiÃ³n de los mapas de riesgos de inundaciones y pueden haber cambios que afecten su negocio. Que la zona donde estÃ¡ su negocio hoy no estuviera considerada como de alto riesgo hace un aÃ±o o dos, puede cambiar. PrepÃ¡rese tambiÃ©n para hacer frente a esos posibles cambios de mapas.
Â

2. Considere seriamente adquirir la cobertura contra inundaciones. Las primas de seguros de inundaciÃ³n se calculan en base a varios factores de riesgo: que tan riesgoso es que la estructura del negocio se vea inundada, el aÃ±o en el que se construyÃ³, la capacidad de ocupaciÃ³n de la edificaciÃ³n, cuÃ¡ntos pisos tiene, dÃ³nde estÃ¡ ubicada la estructura, el monto del deducible que se elija, quÃ© tipo de contenidos se mantienen en la estructura, la cantidad y valor de esos contenidos, etc. Ud. puede comprar una pÃ³liza para cubrir tanto la estructura como el contenido de su negocio o una que cubra sÃ³lo una de esas dos cosas. Si usted no es dueÃ±o de la edificaciÃ³n donde estÃ¡ el negocio, no necesita protecciÃ³n para los daÃ±os que esta sufra, pero sÃ- necesitarÃ¡ para el contenido y para reponer las bienechurÃ-as que le haya hecho para acondicionarlo a su negocio o para mudarse a otro lugar si se daÃ±a el edificio. Si la edificaciÃ³n es propiedad del negocio o suya y la estÃ¡ financiando usando el edificio como garantÃ-a es muy probable que el financista le exija que tenga una cobertura de seguros de inundaciÃ³n comercial con una cobertura $500,000.

Â
3.**Adquiera cobertura extensiva para los vehÃ-culos comerciales o del negocio**. SÃ³lo la porciÃ³n de la pÃ³liza de seguros de auto extensiva o para otros daÃ±os diferentes a choque (*comprehensive*) es la porciÃ³n del seguro de vehÃ-culos comercial que le repondrÃ¡ daÃ±os causados por inundaciÃ³n a estos autos. Â
Â
4.**No espere mÃ¡s para comprar seguro de inundaciÃ³n pues hay un perÃ-odo de espera obligatorio de 30 dÃ-as.** Este perÃ-odo de espera de 30 dÃ-as comienza a contra desde el momento que usted paga la pÃ³liza o cobertura. En ese tiempo aÃºn la pÃ³liza no estÃ¡ vigente. Con la excepciÃ³n de cuando la pÃ³liza es exigida o obligatoriamente requerida por un financista para emitir una hipoteca, en cuyo caso el perÃ-odo

de espera se elimina.
Â
â€œEl momento de actuar es ya, es hoy, con el comienzo de la primavera comienzan los riesgos de inundaciones fuertes en la gran parte del paÃ-s. Usted no dejarÃ-a la estrategia de su negocio en manos del azar, Â¿verdad? No deje tampoco la protecciÃ³n del mismo a la suerteâ€•, recomendÃ³ GonzÃ¡lez.Â
Â

ENLACES RELACIONADOS

- ArtÃ-culo (en espaÃ±ol): Â¿Tiene su negocio un plan de emergencia contra desastres?
- Temas de actualidad (en inglÃ©s): El seguro de inundaciÃ³n
- Video (en inglÃ©s): Seguros para los pequeÃ±os y medianos negocios
- Datos y estadÃ-sticas (en inglÃ©s) sobre el seguro de inundaciÃ³n

Â

RECURSOS

- Insurance Institute for Business and Home Safety (IBHS)
- United States Small Business Administration (SBA)

Â
El conjunto de aplicaciones gratuitas para los telÃ©fonos mÃ³viles del I.I.I. son herramientas que le facilitan crear un plan contra desastres, seleccionar el seguro adecuado para sus necesidades y presupuesto, y crear un inventario de sus pertenencias personales. Puede encontrar este conjunto de aplicacionesaquÃ-.
Â
AdemÃ¡s, el I.I.I. tiene una secciÃ³n de videos educativos en su canal deYouTube.
Â

EL I.I.I. ES UNA ORGANIZACIÃ“N SIN FINES DE LUCRO DEDICADA A LA DIFUSIÃ“N DE INFORMACIÃ“N Y ESTÃ• RESPALDADA POR LA INDUSTRIA DE LOS SEGUROS.

Insurance Information Institute, 110 William Street, New York, NY 10038; (212) 346-5500; www.iii.org

Back to top